Villes et Villages Fleuris

Mertzwiller

bulletin municipal 2014

Madame, Monsieur, Chers amis lecteurs,

A la fin d'une année ou d'une période, on aime à se souvenir des moments passés, des émotions vécues et des actions réalisées.

Cette année 2013, comme toutes celles que j'ai connues comme maire a été très active et riche en évènements que ce bulletin municipal va vous rappeler.

Je me souviens plus particulièrement de l'année 2008.

Une année fébrile, une année électorale, une année où vous, chers amis, m'avez redonné votre confiance.

Une confiance que j'ai reportée sur mes adjoints avec qui nous voulions assurer le développement de notre commune. Pendant quelques temps nous avons pu réfléchir, prévoir et mettre en œuvre tout ce qui devait être réalisé. Nous étions engagés à y travailler chaque jour sans ménager notre peine.

Je remercie mes fidèles adjoints et conseillers municipaux pour leur participation au développement de notre commune.

En fin d'année où de période, on se souvient des expériences vécues. On mesure mieux l'importance de chaque évènement et les effets qu'ils ont pu avoir. J'appelle cela l'expérience. Et c'est l'expérience et les trahisons qui nous font progresser dans la connaissance humaine.

Et je m'interroge encore si la confiance que j'ai donnée était toujours méritée.

Nous faisons tous au quotidien cette analyse. Je sais que moi, je n'ai pas usurpé votre confiance. Je mesure les efforts fournis, je sais ce qui a été réalisé et aussi ce qu'il faut encore améliorer.

Je me rappelle des associations que nous avons soutenues et encouragées par la réalisation d'équipements et subventions importants, des enseignants et parents d'élèves avec qui nous avons développé les écoles et activités scolaires et périscolaires, les commerces et entreprises avec qui nous avons travaillé de concert pour favoriser leur développement.

Sans la participation de chacun d'entre vous, nous n'aurions pas réussi à avoir une commune aussi fleurie et propre. C'est à chacun d'entre vous que vont mes remerciements.

L'année à venir est prometteuse de nouveautés. Nous verrons notamment la réalisation du nouveau gymnase, nous aurons à mettre en place les nouveaux rythmes scolaires imposés par l'état, nous proposerons notre aide à ceux qui décideront de réaliser les travaux imposés par l'état à proximité du camp de munitions de Neubourg, nous devrons nous donner les moyens et miser sur la réussite éducative des plus jeunes tout en assurant aux plus âgés les possibilités d'accéder en sécurité à nos commerces et bâtiments.

Tout un programme, sans pour autant devoir augmenter nos impôts locaux.

C'est une nouvelle année qui s'ouvre à nous. Peut être également le début d'une nouvelle période.

Mettons en œuvre nos expériences vécues pour toujours progresser. Nous le ferons avec passion sans jamais nous préoccuper de nos intérêts personnels.

Pour ma part, je continuerai à être sensible aux autres pour aider au mieux de mes capacités.

Il suffira que vous le désiriez.

En ce début d'année, je vous souhaite, en mon nom et en celui de l'ensemble du conseil municipal et des services municipaux, beaucoup de bonheur, de bonne santé, de paix, et l'espérance nécessaire pour engager l'avenir avec confiance.

Votre Maire
Roger Letzelter

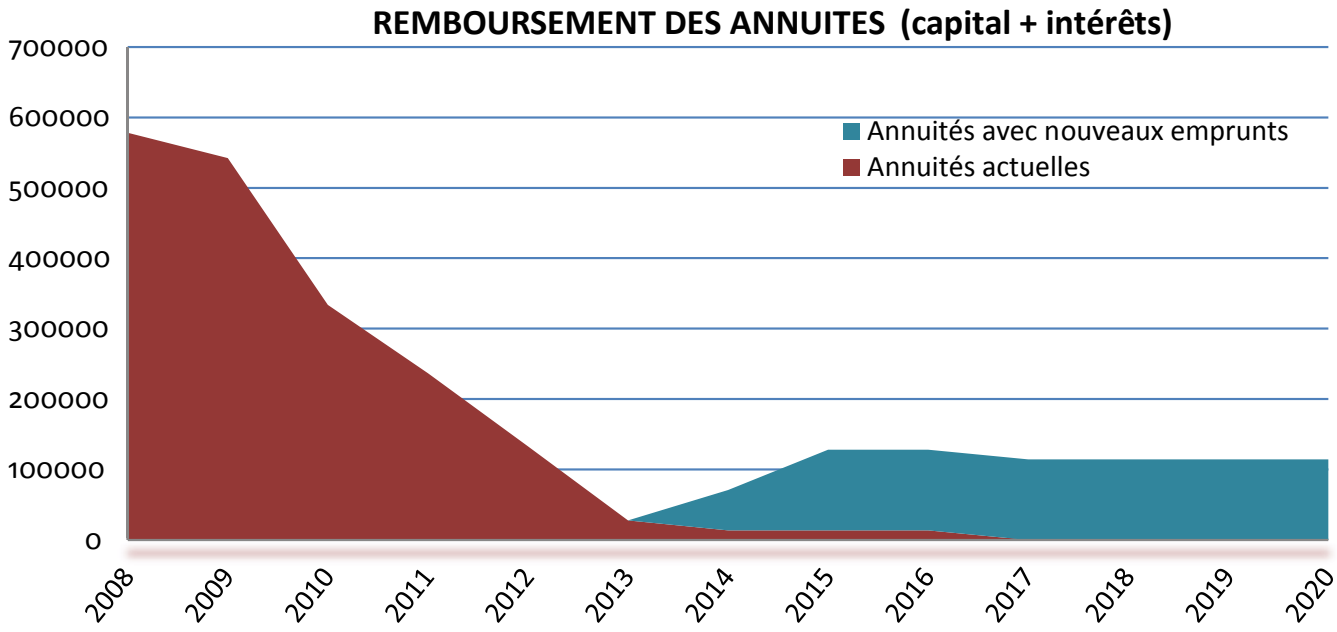
LES VŒUX DU MAIRE

La vie est comme un grand livre,
si on oublie les pages qu'on tourne,
on arrive à la fin sans rien avoir compris.
(Nicolas Chambrier)

N'oublions rien de ce que nous avons vécu et réalisé
Écrivons ensemble les lignes de la nouvelle année 2014
Avec des mots remplis de bonheur, de force et d'espoir.

Situation **financière**

Situation de la dette de 2008 à 2020 avec simulation d'un emprunt sur 2014 de 1600 000 €.



Simulation de la dette future par habitants si la commune contracte un emprunt de 1 600 000 € sur 2014

Dette par habitant (encours de la dette au 1er janvier SUR population montant en € par habitant)

2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
56 €	**19 €**	**12 €**	**450 €**	**431 €**	**411 €**	**394 €**	**376 €**	**358 €**

Pour mémoire : Encours de la dette de 2004 à 2011

2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
1 176 €	**1 035 €**	**773 €**	**648 €**	**490 €**	**348 €**	**209 €**	**120 €**

Les travaux suivants ont été réalisés ou engagés en 2013 sans avoir recours à l'emprunt :

TRAVAUX 2013	TTC
Installation fenêtres dans couloirs et WC de l'ancien bâtiment de l'école maternelle	12 000 €
Travaux de drainage au terrain de foot d'entrainement	13 800 €
Achat et installation du panneau d'affichage électronique	23 600 €
Achat d'un véhicule communal TRANSIT + signalétique de sécurité	30 400 €
Achat de matériel pour les agents communaux (tondeuse frontale, petite tondeuse, débroussailleuse, compresseur, souffleur à feuilles)	39 884 €
Travaux de plantation dans la rue de la Gare tranche 3	52 000 €
Rénovation de deux courts de tennis	52 500 €
Achat et installation de caméras de vidéo protection	52 580 €
Travaux assainissement rues de Griesbach et Château d'Eau	286 500 €
Travaux de voirie rue de la Gare	325 500 €
Réhabilitation Maison Rouge - MASC	1 180 000 €

Les principaux constats de l'analyse de la situation financière de la Commune, réalisée par la trésorerie de Niederbronn, font ressortir que les dépenses de fonctionnement sont restées stables sur les dernières années alors que les recettes de fonctionnement ont progressées.

Les dépenses d'investissement s'appuient essentiellement sur l'autofinancement, et la commune n'a recouru à aucun emprunt ces dernières années. La situation d'endettement est quasi nulle soit 19 € par habitant contre 511 € en moyenne bas-rhinoise.

La situation financière de la commune est très saine.

Une **camionnette** polyvalente

Les services techniques ont acquis un nouveau véhicule qui complète la flotte existante pour assurer l'entretien des espaces verts mais aussi par sécurité.

Le véhicule existant datait de 1992 et son remplacement s'avérait une nécessité au regard des signes de fatigue constatés à l'usage.

La nouvelle camionnette Ford Transit équipée d'un plateau benne permet l'adaptation d'autres accessoires multi-usages et devrait rendre des services complémentaires aux agents municipaux.

Les possibilités d'interchangeabilité des différentes bennes répondent au cahier des charges élaboré par la commission municipale et les utilisateurs.

C'est en présence du maire Roger Letzelter, de l'adjoint Jean-Georges Schaefer que le concessionnaire d'automobile Fabien Suss a remis les clés du nouveau véhicule au responsable du service technique Tarcisse Klieber.

Une **tondeuse** pour les espaces verts

Les services techniques ont réceptionné une nouvelle tondeuse frontale professionnelle avec bac de ramassage qui vient étoffer le parc des machines des agents techniques

En présence de l'adjoint Jean-Georges Schaefer et du conseiller municipal Didier Glath, le maire Roger Letzelter a remis au responsable Tarcisse Klieber les clés de ce nouvel investissement. Cette machine remplace l'ancienne tondeuse déjà amortie qui présentait de sérieux signes de fatigue et des risques de dysfonctionnement avec des coûts de réparation onéreux.

Cette acquisition nouvelle génération permettra d'assurer l'entretien des espaces verts qui augmentent depuis cette dernière décennie. Cette volonté de préserver des touches de verdure dans le bourg répond à notre dynamique environnementale. Les terrains sportifs et les nombreuses zones engazonnées nécessitent beaucoup d'interventions. Cet outil avec un bac de ramassage d'une capacité de 850 litres permettra de répondre à ces exigences en maitrisant les dépenses en frais de personnel.

La tondeuse est multifonctions et elle permet aussi le ramassage des feuilles en automne, le déneigement de la voie publique en hiver avec les adaptations nécessaires.
Voilà un investissement qui améliorera les conditions de travail et l'efficacité des agents qui contribuent à restituer l'image d'une commune entretenue et fleurie.

Renouvellement - **renforcement du réseau d'eau potable** rue de Griesbach et rue du Château d'Eau - Travaux 2013

Depuis plus de 20 ans, le Syndicat des Eaux de Reichshoffen et Environs, qui regroupe 6 communes dont Mertzwiller, accompagne ses communes membres dans le cadre des travaux de voirie ou d'assainissement en renouvelant et renforçant son réseau d'eau potable. Le Syndicat remplace environ 2 à 3 km de canalisation sur les 160 km que compte l'ensemble de son réseau.
Pour la rue de Griesbach, et plus particulièrement la rue du Château d'Eau, comme son nom l'indique bien, le Syndicat avait un intérêt particulier à intervenir dans ce quartier.
En effet, par cette opération, la conduite maîtresse qui dessert toute la commune depuis le château d'eau et jusqu'à la sortie vers Neubourg, aura été renforcée, améliorant ainsi en débit et pression, une grande partie de l'agglomération. Les futurs efforts devront à l'avenir se porter sur les ramifications secondaires et les extrémités de réseaux.

Pour la rue de Griesbach, les conduites de diamètre 100 et 80 mm ont été renforcées par un diamètre uniforme de 150 mm sur une distance de 320 m. Afin d'optimiser les interventions et les coûts, la pose s'est effectuée en longeant le nouveau réseau d'assainissement. Quant aux branchements, ils ont été repris partiellement ou entièrement selon leur âge.
Pour la rue du Château d'Eau, hormis l'amélioration précitée de l'axe principal de desserte générale, ce chantier a également permis d'implanter le réseau en domaine public puisque par endroit, celui-ci traversait des propriétés privées. Ont été posées avec des reprises des branchements 350 m de conduites du diamètre 80 à 200 mm.
L'investissement s'élève à 200 000 € HT, financé par le Syndicat des Eaux, avec une participation du Conseil Général et de la commune de Mertzwiller à hauteur de 12%.

Travaux réalisés en 2013

La commune a poursuivi en 2013 son programme de renouvellement et de renforcement du réseau d'assainissement dans différents secteur de la commune :

- en janvier 2013 : « suite et fin » des travaux de la rue de la Gare par le franchissement des voies de chemin de fer,
- en mai 2013 : poursuite du renouvellement du réseau au-delà de la rue de la Gare vers la rue de Griesbach et la rue du Château d'Eau,
- de novembre 2012 à juin 2013, raccordement du réseau d'assainissement de Mertzwiller sur la station d'épuration de Mietesheim, y compris le renforcement des liaisons terminales entre la rue de la Liberté et la rue des Jardins vers la nouvelle station de pompage.

Les travaux réalisés améliorent :

- le traitement des effluents en raccordant Mertzwiller sur une station d'épuration moderne,
- le transit du débit décennal par un renforcement des collecteurs existants (limitation des débordements par temps de pluie d'orage),
- le transit du débit critique par un renforcement des collecteurs existants et mise en conformité des déversoirs d'orage (gestion de la fréquence des déversements du réseau dans le cours d'eau),
- le taux de dilution des effluents par l'élimination des apports ponctuels et diffus d'eaux claires parasites lors du renouvellement des collecteurs (éviter l'introduction d'eau « propres » dans le cycle d'assainissement afin d'obtenir de meilleurs rendements épuratoires).

Fonçage SNCF

Fonçage sous la voie ferrée

Rue de Griesbach

1. Travaux rue de la Gare :

Le renforcement du collecteur démarré en 2010 s'est poursuivi sous l'emprise du domaine SNCF (voie de Haguenau à Niederbronn) en janvier 2013. Le renforcement du collecteur à cet endroit a été réalisé par une technique de pose sans tranchée appelée fonçage. La méthode proposée permet le maintien continu des terrains sous emprise du domaine SNCF afin de ne pas déstabiliser les voies croisées et de poursuivre l'exploitation du réseau SNCF pendant les travaux.

Les travaux de fonçage ont consisté à :

- terrasser une fosse dite « fosse de travail », côté rue de Griesbach, dans laquelle est installée le matériel nécessaire à enfoncer un tube en acier de diamètre 600 mm (fourreau) sous la ligne de chemin fer, avec une couverture de sécurité suffisante,
- la mise en place du tube acier réalisée au moyen du pousse tube. La longueur de tube poussé sous le domaine SNCF est d'environ 25 mètres,
- le tube acier est ensuite recherché et dégagé de l'autre côté du domaine SNCF (rue de la Gare) lors du terrassement de la fosse dite de « réception ».

Après la pose du tube en acier DN600 mm, deux regards de visite ont été implantés en dehors du domaine ferroviaire.

Le tube est alors « chemisé », ce qui consiste à déployer une gaine à l'intérieur du tube. C'est la gaine qui constitue la canalisation d'assainissement.

2. En mai 2013, la poursuite du renouvellement du réseau au delà de la rue de la Gare vers la rue de Griesbach et la rue du Château d'Eau a été réalisée.

L'étude diagnostic des réseaux d'assainissement a relevé une insuffisance de l'ossature principale du réseau d'assainissement existant rive gauche de la « Zinsel » pour les pluies de période de retour sur dix ans. Cette insuffisance se traduisait par une mise en charge généralisée du réseau et des débordements notamment au droit des réseaux des rues de la Gare, de Griesbach et du Château d'Eau.

La poursuite des travaux d'amélioration du réseau engagés en 2004 rue de la Liberté et en 2010 rue de la Gare a concerné cette année les rues suivantes :

- rue de Griesbach, où le collecteur existant de diamètre 250/300mm a été remplacé par des conduites de diamètre 400 et 500 mm sur une longueur de 330 mètres,
- rue du Château d'Eau où le collecteur existant de diamètre 250mm a été remplacé par des conduites de diamètre 300 et 400 mm sur une longueur de 250 mètres.

3. Raccordement de Mertzwiller à la station d'épuration de Mietesheim et renforcement des collecteurs terminaux.

La commune est raccordée depuis juin 2013 à la nouvelle station d'épuration de Mietesheim. Une station de pompage construite le long des berges de la Zinsel, vers la déchetterie, pompe les effluents de Mertzwiller à la nouvelle station

Les collecteurs terminaux entre la rue de la Liberté et la rue des Jardins ont été renforcés. La traversée de la « Zinsel » a été nécessaire par technique de traversée en demi-rivière entre rideau de palplanches enfoncées dans le cours d'eau.

Cette technique de déviation de l'eau permet de travailler « à sec » dans l'enceinte du rideau de palplanche, sous le niveau du fond de la rivière. Une fois les conduites posées au droit de la première moitié de rivière, le chantier bascule sur la deuxième moitié de rivière pour achever la traversée.

Les nouveaux courts inaugurés

La municipalité de Mertzwiller a inauguré la réfection des courts de tennis communaux mis à la disposition du tennis club local.

En présence du conseiller général Rémi Bertrand, du maire Roger Letzelter, des adjoints et conseillers municipaux, le président du club Frédéric Kalb a remercié la municipalité de Mertzwiller pour ces travaux réhabilitant des terrains devenus dangereux et désertés. Les joueurs ont gratifié la surface en Clay Tech de « terre battue du 21ème siècle, très agréable et souple absorbant les chocs physiques.

Le maire Roger Letzelter met en avant les aspects sécuritaires et la responsabilité de la commune, propriétaire de ces installations sportives. L'investissement humain et financier pour la réalisation de ces travaux importants est exemplaire permettant de répondre aux attentes des sportifs locaux.

« Avec la réalisation du stade de football pour l'entrainement, la remise à niveau du stade d'honneur, la construction du hall multisports, les courts de tennis rénovés s'inscrivent en complémentarité et répondent aux besoins sportifs des administrés. Le tennis est un sport qui s'est démocratisé au fil du temps devenant accessible à tous, inter générationnel et praticable à tout âge » précise le maire.

La **Maison des Associations**, Sport Culture (MASC)

Bien des étapes ont été nécessaires avant de pouvoir concrètement commencer les travaux.

En novembre, ce sont les travaux liés au chauffage qui ont entamés le planning.

Dans la chaufferie centrale du complexe, dans l'ancien local de rangement sera installée une pompe à chaleur eau glycolée/ eau d'une puissance calorifique de l'ordre de 100kW, permettant de couvrir les déperditions jusqu'à une température extérieure de 0°C environ, ce qui représente 65% des consommations annuelles dans notre région.

Le captage de la chaleur sera réalisé par 15 forages géothermiques comprenant chacun une sonde verticale dédoublée en polyéthylène haute densité, d'une profondeur maxi de 100 ml, dans lesquelles circulera de l'eau glycolée.

Sur une profondeur de 16 mètres les tuyaux traversent une couche de sable puis sur 80 mètres une couche d'argile. Aucune couche d'anhydrite n'a été rencontrée, cette roche tendre qui se transforme en gypse et gonfle en volume n'existe pas dans notre secteur et l'accident très médiatique de Lochwiller n'est pas à craindre dans notre région.

Les sondes seront raccordées aux collecteurs installés dans plusieurs regards à proximité. La liaison avec le local chaufferie se fera par conduites enterrées.

Le complément de chauffage pour les températures extérieures inférieures à 0°C sera assuré par une chaudière gaz à condensation.

Le **dépôt de munitions** de Neubourg

Depuis 1992, par décret abrogeant celui de 1958, le dépôt de munitions de Neubourg a fait l'objet de la mise en place d'un polygone d'isolement, défini sous la forme d'un périmètre délimité par cinq zones de danger. Cette dernière zone touchait la partie sud de la commune avec près de 130 habitations concernées.

A cette époque déjà, le décret fixait l'obligation d'obtenir l'accord de l'Armée pour toute construction nouvelle. Les événements graves qui ont touché l'usine AZF de Toulouse en 2003 ont provoqué un durcissement du principe de précaution.

L'Armée, qui jusqu'alors donnait son accord pour toute construction nouvelle sans difficulté, s'est retranchée derrière le principe de précaution pour refuser alors tout permis pour des projets de construction situés dans la zone 5 du polygone d'isolement. L'Armée a également refusé que la 3ème tranche du lotissement « Les Hauts de la Zinsel » puisse se réaliser !

Face à l'attitude d'opposition manifeste de l'Armée à tout projet de construction, les élus de la commune ont mené plusieurs actions :

- une réunion publique a été organisée en mars 2010 et une motion contre le refus de l'Armée a été prise le même mois (Conseil Municipal du 23/3/2010),
- des courriers ont été adressés aussi bien au Président de la République qu'au Ministre des Armées.

En 2011, la commune est informée de la mise en œuvre d'un plan de prévention pour les risques technologiques (PPRT) concernant le dépôt de munitions de Neubourg.

Ainsi, l'Etat engage la mise en place d'une seconde servitude publique alors qu'il en existait déjà une avec le polygone d'isolement !

En 2012, des courriers sont adressés au Ministre des Armées pour lui demander de renoncer à ce projet de PPRT et lui faire part de cette incohérence concernant la mise en oeuvre d'un PPRT et le maintien du polygone d'isolement de Neubourg. Le ministre refuse d'envisager de mettre fin au polygone d'isolement.

En juin 2013, le Conseil Municipal prend une nouvelle motion contre le projet de PPRT.

En septembre 2013, l'enquête publique démarre pendant un mois et doit conduire à l'édiction du PPRT dans la commune.

À ce jour, le rapport de l'enquête publique n'a pas été remis au préfet.

La vidéo protection

L'usage de la vidéo protection est régi par la loi n° 95-73 du 21 janvier 1995 d'orientation et de programmation relative à la sécurité modifiée, et par le décret d'application n° 96-926 du 17 octobre 1996.

Ce cadre législatif a été très largement complété par les dispositions de la loi n° 2011-267 du 14 mars 2011 d'orientation et de programmation pour la performance de la sécurité intérieure.

Sur la voie publique, la vidéo protection ne peut être mise en œuvre que par une personne publique et seulement dans le cadre des finalités prévues par la loi, dont fait partie « la prévention des atteintes à la sécurité des personnes et des biens dans des lieux particulièrement exposés à des risques d'agressions et de vols » (art. 10 II de la loi).

La vidéo protection peut également être mise en œuvre, par toute personne publique ou privée, pour assurer la protection des personnes et des biens, dans les lieux et établissements ouverts au public particulièrement exposés à des risques d'agressions ou de vols.

Le système de vidéo protection existant depuis 2004 sur la commune était devenu vieillissant. Son développement et son remplacement par un système plus performant étaient inévitables.

Suite à un diagnostic de sûreté établi par le Groupement de Gendarmerie Départementale, la commune a donc mis en place un nouveau système de vidéo-surveillance composé de 6 caméras.

Après une phase de test, celles-ci ont été mise en fonction depuis le mois de mai 2013.

Le coût de l'installation s'est élevé à 52 579.44 € TTC.

Ces travaux ont été subventionnés par le Fonds Interministériel de Prévention de la Délinquance, à hauteur de 16 273.00 €.

Une exposition interactive

Nous avons accueilli une exposition interactive sur le thème de la sécurité routière. Cette animation proposée par l'Association Réseau Animation Intercommunale en partenariat avec le FDMJC 67, a accueillit 11 classes élémentaires et 3 classes du collège.

Les animateurs assistent les enfants et les jeunes dans la réalisation des expériences, puis engagent le débat autour du phénomène étudié.

Par la manipulation puis la réflexion sur les observations des expériences, les enfants ou les jeunes construisent leurs connaissances.

Les animateurs peuvent ensuite élargir le débat à des applications plus générales du phénomène.

L'exposition utilise la démarche expérimentale, qui consiste à : manipuler, observer, se documenter, jouer, s'exprimer sur un thème scientifique et technique et, partant de là, mesurer l'impact du phénomène dans la santé au quotidien.

Les thèmes qui sont traités par le public : « boucle ta ceinture », « des voitures fragiles pour des corps fragiles », « neige, pluie, glace pneus lisses tu glisses », « gare aux poids lourds », « attention virage dangereux »...

Mais cet espace d'animation dédié à la prévention n'est pas réservé qu'aux scolaires, il a aussi été ouvert aux familles avec le grand jeu de la Sécurité Routière. En effet, le mercredi 9 octobre une vingtaine de familles ont été accueillies pour appréhender ce thème. L'accueil périscolaire a également pu profiter de cette exposition avec un jeu spécifique.

La palette d'activités et de jeux adaptés aux différents âges a permis de passer 2h30 ludiques et instructives !

Élections

L'élection des conseillers municipaux et des conseillers communautaires aura lieu les dimanches 23 et 30 mars 2014.

La loi crée un nouveau mandat : celui de conseiller communautaire.

La présentation des candidats communautaires se fait sur le même bulletin que celui des candidats municipaux mais sur une liste distincte de ces derniers.

Deux listes seront donc présentées aux électeurs sur un même bulletin de vote, le jour de l'élection. Aucun conseiller communautaire ne peut être élu s'il n'est pas aussi élu conseiller municipal.

Les élections européennes auront lieu le dimanche 25 mai 2014.

Vote par procuration

Le vote par procuration permet de se faire représenter, le jour d'une élection, par un électeur de son choix.

L'électeur choisi (le mandataire) doit :

- être inscrit dans la même commune que la personne donnant procuration (le mandant), mais pas obligatoirement dans le même bureau de vote,
- ne pas avoir reçu plus de deux procurations, dont une seule é.tablie en France.

Le mandant doit soit :

- avoir des obligations professionnelles le tenant éloigné de son bureau de vote le jour du scrutin ou le plaçant dans l'impossibilité de s'y rendre,
- être dans l'impossibilité de se déplacer le jour du scrutin en raison de son état de santé, d'un handicap, ou en cas d'assistance à une personne malade ou infirme,
- suivre une formation le tenant éloigné du lieu de vote le jour du scrutin,
- avoir quitté sa résidence pour prendre des vacances,
- être inscrit sur les listes électorales d'une autre commune que celle de la résidence principale.

Pour établir une procuration :

Le mandant doit se présenter à la gendarmerie de Reichshoffen. Si son état de santé ne lui permet pas de se déplacer, il peut demander qu'un personnel de police se déplace à domicile pour établir la procuration.

Pièces à fournir :

- un justificatif d'identité (CNI, passeport, permis de conduire...),
- les coordonnées du mandataire (nom, prénom, adresse, date et lieu de naissance).

Durée de validité :

En principe, la procuration est valide pour une seule élection ou plusieurs si celles-ci se déroulent le même jour (premier ou second tour, ou les deux).

Résiliation :

Une procuration peut être résiliée à tout moment selon la même procédure que son établissement :

- soit pour changer de mandataire,
- soit pour voter directement en justifiant de son identité, sous réserve que son mandataire ne se soit pas déjà présenté.

Il est fortement recommandé d'informer le mandataire de ce changement, pour éviter toute complication.

Le déroulement du vote :

Le mandat doit recevoir, avant le jour du scrutin, un volet de la procuration.

Le jour du scrutin, il doit se présenter au bureau de vote du mandataire, muni du volet de la procuration et d'une pièce justifiant de son identité, pour pouvoir voter au nom de celui-ci.

Si le mandant ne reçoit pas le volet le jour du scrutin, il peut quand même voter en se présentant au bureau de vote du mandant, après vérification que la procuration est bien mentionnée sur la liste d'émargement.

Coordonnées utiles

MAIRIE
17 rue de la Liberté
67580 MERTZWILLER
03 88 90 30 02
www.mertzwiller.fr

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE
15 rue du Lin
67580 MERTZWILLER
03 88 90 16 50
http://bibliotheque.mertzwiller.fr/opacweb

ÉCOLE DE MUSIQUE
2 place de l'Ecole
67580 MERTZWILLER
03 88 90 30 93

MAISON DE RETRAITE
11 rue du Dr Albert Schweitzer
67580 MERTZWILLER
03 88 90 47 47

ÉCOLE MATERNELLE La Buissonnière
15 rue du Lin
67580 MERTZWILLER
03 88 90 40 09

ÉCOLE ÉLEMENTAIRE La Buissonnière
15 rue du Lin
67580 MERTZWILLER
03 88 90 31 32

COLLÈGE Jacques Tati
12 rue Louis Pasteur
67580 MERTZWILLER
03 88 90 32 01
http://collegejacquestati.fr/

CRÈCHE HALTE GARDERIE
8 place de la Liberté
67580 MERTZWILLER
03 88 90 18 24

PÉRISCOLAIRE
8 place de la Liberté
67580 MERTZWILLER
03 88 90 13 27

TRÉSORERIE
8 place de l'Hôtel de Ville
67110 NIEDERBRONN LES BAINS
03 88 09 68 42

Communauté des communes
(ordures ménagères, service social,...)
5 place du Bureau Central
67110 NIEDERBRONN LES BAINS
03 88 05 86 86

DÉCHETTERIE
Rue des Berges de la Zinsel
67580 MERTZWILLER
03 88 90 15 49

Les rythmes scolaires

Les inspecteurs d'Education Nationale et Madame la Sous-préfète présentent les rythmes scolaires aux maires.

Mme Arlette LAUGEL : Inspection Haguenau Nord

M. Philippe DANEY DE MARCILLAC : Inspection Haguenau Sud

L'objectif pédagogique du décret est de permettre de mieux apprendre et réussir.

- À la compétence « Lecture au CM1 » les élèves français arrivent en 29e position sur 54 et la compétence de la compréhension est en baisse.
- On constate une augmentation des abandons avant les fins d'épreuves.
- Pour corriger cela il faut agir sur les conditions d'apprentissage pour que les élèves apprennent mieux.
- Les rythmes scolaires participent à ces conditions d'apprentissage.
- La France a la journée de classe la plus longue d'Europe et le nombre de jours de classe le plus faible.
- Les experts préconisent de réduire la durée de la journée de classe.
- L'attention des enfants est au maximum de 9 h à 11 h et de 14 h 30 à 16 h.
- Le manque de sommeil influe sur l'attention des enfants.

- Les experts préconisent également la journée du mercredi pour compenser les 45 minutes en moins chaque jour.
- La semaine aura 24 h de cours répartis sur 9 demi-journées.
- 36 h par an seront consacrées aux activités pédagogiques complémentaires.
- Le temps péri-éducatif sera le lundi, mardi, jeudi, vendredi.

Concernant le PET (Projet Éducatif du Territoire) : il n'y a pas d'obligation d'un PET s'il n'y a pas de demande de dérogation du mercredi au samedi.

À noter que les grandes vacances en France sont de 63 jours comme la moyenne des écoles Européennes qui est de 63 jours.

Il n'y aura pas de dérogation sur les sujets 9 demi journées ni sur la pause minimale de 1,5 heures.

Des diplômes pour la **sécurité**

Les élèves ont été invités par le maire Roger Letzelter dans la salle du conseil municipal pour recevoir leur premier diplôme de sécurité routière sanctionnant une formation délivrée par la Direction Départementale des Territoires.

Les CP de Véronique Denis et de Marie-Aurélie Lacroix et les CE1 de Christian Pusca, de Laure Sauerbeck et Catherine Bernhard, ont bénéficié d'une intervention en milieu scolaire pour les préparer au passage de l'épreuve afin de valider leurs connaissances.

Tous ont reçu un joli porte-clés et les meilleurs se sont vu remettre un gilet fluo.

Sécurité à pied, en bus ou en rollers, les enfants ont obtenu leur sésame en répondant à un Q.C.M. de 20 questions et certains ont même obtenu un 20/20 !

Quant aux CE2 de Gaëlle Regnier, Jacques Epting et Amandine Fleckinger, ils ont eu, comme tous les ans, la chance d'être préparés au « Permis piéton » proposé par la gendarmerie de Reichshoffen-Niederbronn.

C'est l'Adjudant Noé qui les a formés et pour réussir, ils devaient obtenir la note de 14/20. Plusieurs ont réussi aussi le sans faute. C'est avec fierté qu'ils se sont avancés, applaudis par leurs camarades de classe, pour être félicités par les gendarmes, le directeur de l'école et le maire.

Les CM, ont reçu quant à eux une petite formation dédiée à la sécurité à bicyclette : maniabilité, conformité des vélos et panneaux de circulation.

Des médailles pour le **souvenir**

La cérémonie commémorative du 8 mai a revêtu un caractère émouvant et symbolique au monument aux morts avec la remise de distinctions à plusieurs civils pour services militaires.

C'est en présence de nombreuses personnalités publiques, communales, associatives et avec la participation du corps d'armée du 28ème groupe géographique d'Oberhoffen que s'est déroulée cette commémoration devant une assistance recueillie.

La mise en place des militaires assurée par l'officier Francis Hestin, le défilé des sapeurs pompiers locaux et des autorités ont précédé les lectures de récits de soldats par les élèves de l'école primaire et du conseil municipal des jeunes ainsi que du message du ministre délégué Kader Arif chargé des anciens combattants délivré par l'adjointe Martine Heckel.

Jean Claude Zaepfel, habitant de la localité, a vécu un moment d'émotion avec la remise de la médaille militaire pour faits de guerre en Algérie par son fils Claude, Lieutenant Colonel, appartenant au commandement de la défense et des opérations aériennes basé à Paris. Le colonel Claude Gruat a décerné la croix du combattant, les médailles de la reconnaissance de la nation et commémorative AFN à Robert Janez et Meziane Alleg.

Le dépôt de gerbe et de fleurs, la sonnerie aux morts et une minute de silence ont marqué cet hommage au souvenir des combattants de la seconde guerre mondiale. L'allocution du maire Roger Letzelter retraça cette nécessité d'entretenir le souvenir et de rendre hommage au courage de ceux qui ont défendu la nation. Il relève que « L'histoire de la médaille militaire, avec comme devise valeur et discipline, caractérise le fondement de ce qui nous unit pour notre patrie ».

L'Ensemble Musical de Mertzwiller a assuré les parties musicales et chantées de cette cérémonie avec la participation de Denis Steffen.

La fête nationale 2013

Cette année encore, la retraite aux flambeaux organisée par l'Office des Sports et Loisirs a rassemblé une foule nombreuse où chacun s'est vu remettre un flambeau ou lampion ainsi qu'un ticket boisson en remerciement pour la participation au cortège.

Le cortège est composé des sapeurs pompiers, du conseil municipal, des associations locales puis des participants libres.

Une ambiance bon enfant qui symbolise les manifestations et défilés du 14 juillet 1789, suivie du discours du maire traitant cette année des premiers vers de la Marseillaise, du chant en commun de notre hymne national puis d'un magnifique feu d'artifice célébrant notre révolution.

Nettoyage de printemps

Une quarantaine de participants ont répondu à l'invitation de la commune qui s'était associée à l'opération « nettoyage de printemps » placée sous l'égide de la communauté des communes.

Les amoureux de la nature étaient conviés à la Maison Rouge pour récupérer leur dotation de matériel de protection et de collectage avant de se voir assigner un secteur à passer au crible.

Un repérage des zones à ratisser avait été réalisé par l'équipe de l'adjoint au maire Jean-Paul Gehres, chargé de l'environnement. En binôme ou en petite équipe de plusieurs personnes, les éco-nettoyeurs ont arpenté les secteurs du biotope, les abords des églises et de la Maison Rouge, les fossés des rues de Griesbach, de Laubach, d'Eschbach ou de la départementale 1062 au niveau des entrées de Mertzwiller, allant de surprises en surprises.

À l'issue de ce collectage de déchets, le butin impressionnant a interpellé les participants sur la nécessité de cette opération regrettant au passage le manque de civisme et l'attitude préjudiciable des citoyens qui abandonnent leurs détritus sur la voie publique.

Le ramassage des sacs a été confié aux agents municipaux qui ont sillonné les rues de la localité pour acheminer au lieu de centralisation des déchets collectés dans les bennes mises à la disposition par la Com-Com à Gundershoffen.

Remise des **prix du fleurissement** 2013

C'est dans la salle du conseil municipal que s'est tenue la cérémonie de remise des prix du concours local de fleurissement.
Monsieur le maire Roger Letzelter assisté par la conseillère municipale Marie-Eve Masseron ont procédé à la lecture du résultat du jury local après les mots de bienvenue et d'encouragements.

Ont été particulièrement remerciés les membres du jury local et les membres du groupe de bénévoles qui participent très activement à la réalisation d'un espace vert fleuri et arboré ainsi qu'à la plantation de printemps avec les agents communaux.

Les agents communaux ont été cités en exemple et vivement remerciés par le maire et applaudis spontanément par les récipiendaires.

Le maire a exprimé l'importance qu'il attache au fleurissement pour changer l'image de la commune et la présenter sous un regard accueillant et sympathique.

Si fleurir c'est donner de la couleur et de la joie, c'est aussi tisser des liens autour d'une passion. Les rencontres et échanges entre élus, bénévoles, agents techniques participent à la vie démocratique

Pour lui, planter, fleurir c'est comme lorsqu'on reçoit des invités à la maison. Notre maison commune est notre village et les efforts d'aménagement et de propreté sont appréciés par ceux qui nous visitent.

Il précise que le fleurissement soutien l'économie par la création d'emplois, à Mertzwiller notamment où chaque année une quarantaine de contrats de jobs d'été sont établis par la mairie, mais fleurir c'est surtout développer un rôle éducatif par la sensibilisation des plus jeunes au respect de l'environnement. C'est pourquoi dès l'école maternelle à Mertzwiller, les élèves plantent, arrosent et entretiennent jardins, plates bandes et arbres fruitiers, récupèrent l'eau de pluie et mettent les déchets dans le composteur. Il termine en invitant les habitants à continuer à répandre de la joie par leurs fleurs et jardins et souhaite que cette joie soit présente lors de la remise des prix.

Sont primés dans la catégorie «Maison avec décor floral et jardin visible de la rue»:

ROUSSEL Dominique - MULLER Elisabeth
BIRGEL Charles - LOGEL Sonia
LEDIG Thierry - SCHNEIDER Gilbert
HOERR Raymond

Dans la catégorie «Maison avec décor floral, possibilités limitées de fleurissement»:

LUISETTI Raymond - ERNENWEIN Liselotte - LOEB Michel - MERCK Léa - STURTZER Michelle - OHLMANN Kathy - MICHEL Anny - BELLER Gilbert - GUZINSKI Véronique

Dans la catégorie «Commerces»:

Auberge Aux Deux Clefs

Lors de la remise des prix du concours de fleurissement 2013 de l'arrondissement organisé par l'Agence de Développement Touristique du Bas-Rhin à Oberhoffen sur Moder, ont été primés la famille Loeb Michel, l'Auberge Aux Deux Clefs ainsi que la commune pour ses rues et places fleuries.

Bibliothèque

La Bibliothèque municipale est ouverte du Mardi au Vendredi 15, rue du Lin.
Pour s'y rendre, il suffit de suivre les panneaux dans le village, comme le petit Poucet.

Nouvelle adresse du site de la BM:
http://bibliothèque.mertzwiller.fr/opacweb

Vous y trouverez : les horaires, les jours de fermetures. Vous pouvez aussi consulter, réserver vos livres, films et Cd musique.
Les enfants des écoles s'y rendent tous les jours entre 14h et 16h, ou Fabienne et Sarah les accueillent pour le choix de livres, une animation sur un thème choisi en commun avec les instituteurs, ce moment est toujours terminé par une histoire ou un conte. Les bénévoles s'activent à couvrir ou réparer les livres, s'occupent du rangement après le passage des écoliers. Les bénévoles se joignent à moi pour vous souhaiter de bonnes fêtes de fin d'année, et une heureuse année 2014.

Fabienne GEHRES

Salon du bien-être

Le 2ème salon du bien-être et du bio, organisé par la commission culture et Réseau Animation Intercommunale peut être qualifié de succès. Quarante-quatre exposants permettaient de découvrir des produits nature et d'offrir des solutions pour améliorer leur bien-être. La sophrologie-relaxation, le massage chinois et hindou, le Feng shui, améliorent l'harmonie de l'individu dans son environnement. Les différentes conférences sur des thèmes divers et variés ont rassemblé un auditoire important et attentif.

Joseph Deck, Marcel Dapp et Jean-Georges Schaefer ont reçu la médaille de bronze du ministère de la Jeunesse et des Sports

Le président du comité départemental des médaillés de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale, Germain Recht, a dirigé cette remise de distinction honorifique qui s'est déroulée en présence d'anciens médaillés, de représentants d'associations et de personnalités. Cette médaille sanctionne l'engagement de ces bénévoles et leur implication dans leurs sociétés respectives.

Germain Recht a retracé avec émotion le partenariat historique entre la municipalité et le tissu associatif : « cette médaille fait partie des cinq médailles nationales ».

Les élus ont épinglé les distinctions à Joseph Deck, Marcel Dapp et Jean-Georges Schaefer tout en leur adressant des félicitations personnalisées pour leur œuvre. Le maire, Roger Letzelter, a mis l'accent sur le partage de cette médaille avec le conjoint qui est un soutien primordial au quotidien pour surmonter les déceptions ou pour partager les satisfactions. « Que cette médaille soit le baume pour adoucir les douleurs que vous avez dû subir tout au long de votre remarquable carrière ».

Le conseiller général, Rémi Bertrand, a souligné « la richesse du tissu associatif local avec ses répercussions économiques, ses émergences de fortes personnalités à travers des parcours remarquables en faveur de la jeunesse et du sport ». Le député, Frédéric Reiss, a évoqué « les initiatives originales de Mertzwiller qui fédèrent la grande famille des associations, notamment avec la journée de rentrée des présidents, un modèle à suivre ».

Un président départemental pour l'aviculture

Laurent Schweitzer, aviculteur exemplaire et défenseur invétéré de la cause avicole, vient d'être élu récemment à la présidence de l'Union des aviculteurs du Bas-Rhin.

Reconnu dans le milieu de l'aviculture, Laurent est un jeune retraité de la société De Dietrich Thermique Mertzwiller depuis 3 ans et demi, originaire de Reipertswiller et habitant Mertzwiller depuis 35 ans. C'est un passionné d'élevage de lapin avec la race Brun marron de Lorraine et de pigeons avec le Mulhousien et l'Alouette de Cobourg. Membre des sociétés de Mietesheim et de Gundershoffen, il occupe actuellement la présidence du groupement des aviculteurs de Niederbronn-Les-Bains et est responsable des distinctions avicoles du Bas-Rhin.

Laurent Schweitzer a aussi siégé au niveau des plus hautes instances régionales comme président de la fédération d'aviculture Alsace-Moselle. Aujourd'hui avec cette nouvelle fonction départementale, il conforte sa passion pour cette activité associative en endossant une nouvelle responsabilité

au sein d'une structure où il a été trésorier et vice président par le passé.

Cette élection, saluée par les sociétés avicoles du canton de Niederbronn-les-Bains et les élus, conforte l'ancrage de l'aviculture comme une spécificité alsacienne très répandue dans les Vosges du Nord.

Nous adressons toutes nos félicitations à Laurent Schweitzer pour son élection et lui souhaitons pleine réussite pour mener à bien les desseins de l'Union des aviculteurs du Bas-Rhin.

Fête des aînés

La fête des aînés de 70 ans et plus s'est tenue dès mi-novembre dans un magnifique décor automnal réalisé à l'intention des invités.

Madame le Pasteur Barbara Guyonnet et Monsieur le diacre Antoine Huck ont assuré la partie spirituelle par des lectures et chants.

Le maire Roger Letzelter n'a pas manqué de saluer les convives et de souligner les efforts réalisés par les élus et services pour le bien être des hôtes du jour. Il annonce que 507 personnes ont cette année 70 ans et plus dans la commune. Il s'agit de 309 femmes et 198 messieurs. Avec les résidents de la maison de retraite accompagnés par les bénévoles, ce sont 254 personnes qui ont pu être servis par les conseillers municipaux et leurs conjoints.

Le conseiller général, Rémi Bertrand a souligné les efforts de la commune pour le bien être des habitants tout en assurant que le projet du contournement progresse.

Le député Frédéric Reiss a remarqué la fin des travaux routiers qui assurent maintenant une image agréable de la commune ainsi que le début des travaux de construction du nouveau gymnase à proximité de la Maison Rouge qui permettra aux jeunes et associations de pratiquer leurs activités en toute sécurité.

Le pot au feu proposé a ravi les convives.

L'animation était assurée par la chorale protestante sous la direction de Bernard Paré et par l'orchestre des jeunes de l'école de musique dirigée par Nicolas Jean.

Selon les invités, cette réception était très agréable et a permis de nombreuses retrouvailles annuelles.

Exposition à la mairie

La salle du conseil municipal s'est transformée en galerie d'art pour abriter une exposition dédiée aux talents locaux organisée par la commission culture.

L'exposition des artistes locaux a permis aux œuvres présentées d'exprimer leur sensibilité. Les artistes amateurs peintres, dont certaines étaient des habituées des expositions, se taillaient une place prépondérante.

Madeleine Ruggero avec de beaux couchers de soleil, Sylvie Zinck et ses paysages contemporains, Estelle Schalber et ses compositions abstraites modernes, Geneviève Bonnard et ses peintures colorées animées, Agnès Strebler et ses belles aquarelles, ont traduit leur perception de l'art pictural de manière personnelle, reflétant leur approche et leur inspiration de la réalité sociale.

Les sculptures de Louisa Kircher à dominante féminine, la broderie, des dentelles aux fuseaux et les patchworks de Bernadette Hoehlinger, les photos noir et blanc très prometteuses de Marie-Claire Gabel qui participait pour la première fois et le graphisme étonnant au stylo de Caroline Schindler complétaient la palette des thèmes de cette exposition.

L'exposition organisée par Mme Martine Heckel a été inaugurée en présence du député Fréderic Reiss, du président de la communauté des communes Fernand Feig, du maire de Gundershoffen Claude Muckensturm, du maire de Mertzwiller Roger Letzelter et des élus locaux invités pour l'occasion.

La tarte flambée intergénérationnelle

Jean Paul, le papy bénévole et Maurice le cuistot, un binôme de choc au service de nos anciens de la maison de retraite.

Les résidents de la maison de retraite « Les Hauts de la Zinsel » ont vécu une journée mémorable en accueillant les élèves de CP de Véronique Denis venus leur offrir quelques chants à l'occasion de la fête de la musique tout en profitant de l'initiative tartes flambées menée par de fidèles bénévoles.

Le papy Jean-Paul Schaefer, qualifié de trait d'union de cette animation entre la maison de retraite et l'école, associé au cuisinier des lieux, Maurice Meder et à l'adjoint Jean-Georges Schaefer, se sont relayés devant les fours à tartes flambées pour satisfaire l'appétit des pensionnaires mais aussi celui des enfants, ravis et friands de cette spécialité gastronomique.

La directrice de la maison de retraite, Agnès Nagel, entourée du maire Roger Letzelter, du directeur de l'école primaire « la Buissonnière » Christian Pusca, des enseignants et des bénévoles, souligna le plaisir et la satisfaction des résidents, associés à cette rencontre à caractère intergénérationnelle. Autour du verre de l'amitié, on louait cette 3ème édition qui sera reconduite l'année prochaine, soulignant que cette animation est un vecteur d'éducation, un pont où chacun s'enrichit de l'autre afin d'accepter ses différences. Faire preuve de tolérance, décrocher un sourire furtif ou un regard malicieux et illuminé, c'est un plaisir complice qui s'établit et se partage avec nos ainés, en ayant conscience qu'il s'agit d'un bonheur passager et éphémère.

Paroisse protestante Mertzwiller Mietesheim

Un grand merci aux choristes qui animent les cultes, aux responsables de quartier, aux bénévoles, qui participent toute l'année à la vie de la paroisse.

Afin de nous permettre de financer les dépenses pour le chauffage, les assurances, les frais d'entretien et de fonctionnement de l'église et du foyer, des événements sont proposés au courant de l'année : soirée tartes flambées, fête d'été, participation au Marché de Noël.

Le culte d'ordination de notre pasteur Madame GUYONNET Barbara a eu lieu le dimanche 20 octobre à Strasbourg. Le culte d'installation a eu lieu le dimanche 24 Novembre à l'église Protestante de Mertzwiller

Nous souhaitons de passer de bonnes fêtes de fin d'année et nous présentons tous les vœux de bonheur et surtout de santé à vous et à tous les êtres qui vous sont chers.

La Présidente du conseil presbytéral
Elisabeth RISCH

L'Office des Sports et Loisirs qui organise chaque année le marché de Noël a procédé à la remise d'un chèque à l'association « semeurs d'étoiles » au cours d'une petite cérémonie dans la salle du conseil municipal.

En présence du père Denis Ledogar, du maire Roger Letzelter, du conseil d'administration de l'OSL et des représentants d'associations participantes, le trésorier Joseph Deck a eu le plaisir de remettre au père Denis Ledogar, venu avec son équipe, un chèque de 600 € pour soutenir l'action de cette structure associative.

Les recettes du marché de Noël versées par les exposants reviennent à l'OSL et comme chaque année, le comité a décidé de remettre cette somme au père Denis Ledogar. Cette année, Marcelle Schaefer, bénévole, a réalisé et proposé gracieusement des décorations de tables qui ont été vendues au profit de cette œuvre de bienfaisance.

Le prêtre, originaire du village d'Uberach, est aumônier à l'hôpital de Hautepierre à Strasbourg. Il est père assomptionniste et infirmier anesthésiste. Confronté chaque jour à des situations de détresse dans le milieu hospitalier, il reverse les dons qui lui sont faits à l'association « semeurs d'étoiles » pour les redistribuer aux personnes confrontées à des conditions difficiles. Le prêtre informe qu´une structure s´ouvrira prochainement à l´hôpital de Haguenau.

Le Président de l'OSL, Jean-Georges Schaefer, a vivement remercié tous les donateurs et les personnes ayant permis ce don au profit de l'association. Le maire Roger Letzelter a remercié les présidents d'associations pour leur don de soi car « donner aux autres restera toujours le meilleur investissement et le soutien généreux qu'il accorde à ces hommes ou ces femmes ne changera pas malgré les oppositions qu'il rencontre ».

L'école de musique vous ouvre ses portes

Elle adoucit les mœurs, ouvre l'écoute aux autres, crée des liens, se comprend par tous, apporte une stabilité sociale... Il s'agit bien entendu de la musique !

Quel plaisir que de pouvoir jouer d'un instrument de musique seul et en groupe !

L'école de musique vous ouvre ses portes que vous soyez débutant ou confirmé, enfant ou retraité et que vous avez cette envie de vivre et partager l'art de la musique.

L'école de musique de Mertzwiller vous offre une formation musicale complète et de qualité. Nous accueillons les enfants à partir de 4 ans ½ dans la classe d'initiation musicale. Cette classe est ouverte aux enfants scolarisés entre la 3ème année de maternelle et le CP. Pendant une heure, l'enfant développera des notions essentielles que sont le geste musical, l'expression et le rythme. C'est là qu'ils apprennent à jouer de la musique ensemble et plus généralement à apprendre à écouter l'autre; et le tout de manière ludique. Les samedis matins de 9h à 10h avec Laura MATZ.

À partir de 7 ans (CE1), l'enfant suit un cursus de formation traditionnel: il a 30 minutes de cours d'instrument individuel, 1 heure de formation musicale (solfège) et la possibilité de participer à une ou plusieurs pratiques collectives. Des cours de formation musicale sont proposés en fonction des niveaux de tous, pour les débutants les samedis avec Laura MATZ et pour les plus avancés les mercredis après-midi avec Nicolas JEAN.

L'école propose également une formation adaptée aux adolescents et aux adultes avec la possibilité d'avoir un cours d'instrument seul de 30 ou 45 minutes hebdomadaire avec ou sans pratique collective.

La participation à une pratique collective n'est pas obligatoire mais vivement recommandé. Il y a pour l'instant trois ateliers de pratiques collectives: l'atelier de percussions ouvert à tous les instrumentistes de tous les niveaux. Le but est de prendre conscience du rythme dans la musique. Les mercredis de 12h à 13h avec Pierre BOUTELANT. L'atelier de piano ouvert à tous les pianistes avec Béreswinde OLLAND les mercredis de 16h30 à 17h. Et le dernier atelier étant l'orchestre des jeunes plus connu sous le nom du Child's Band, est ouvert à tous les instrumentistes plus avancés, les mercredis de 15h à 16h30 avec Nicolas JEAN.

L'école se veut également d'être vivante au travers d'auditions, de spectacles, de concerts et bien d'autres manifestations en tout genre. Parmi celles qui ont marquées l'année scolaire écoulée: l'ensemble des élèves de formation musicale et d'éveil ont eut la chance de chanter lors du grand concert annuel de l'Ensemble Musical de Mertzwiller. L'école a eu également le privilège d'inviter les orchestres symphoniques juniors de Strasbourg et de Stuttgart, créant ainsi un orchestre de 70 jeunes musiciens complété par le Child's Band en concert à Mietesheim.

Cette nouvelle année scolaire s'ouvre une fois de plus à de beaux projets. Deux récitals de piano par Laure STRUBER, pianiste virtuose et professeur à Mertzwiller ponctueront l'année scolaire, le Baka Trio (trio de percussionnistes professionnels) sera en concert avec des élèves des écoles de musique et primaire. Sans oublier la traditionnelle fête de fin d'année au mois de juin avec un grand spectacle de tous les élèves en perspective.

Grâce à une équipe pédagogique compétente, passionnée et dynamique, chaque élève pourra pleinement s'épanouir au sein de la structure.

L'école dispense pour l'instant 11 disciplines:

LES VENTS:
Accordéon: Béreswinde OLLAND
Flûte traversière: Laura MATZ
Clarinette: Matthieu STEINBACH
Saxophone: Maxime LUCK
Trompette: Damien GASTL
Trombone/Euphonium: Nicolas JEAN.

LES CORDES:
Piano: Laure STRUBER
et Béreswinde OLLAND
Guitare: Giancarlo SICILIANO.

LES PERCUSSIONS:
Batterie: Pierre BOUTELANT.

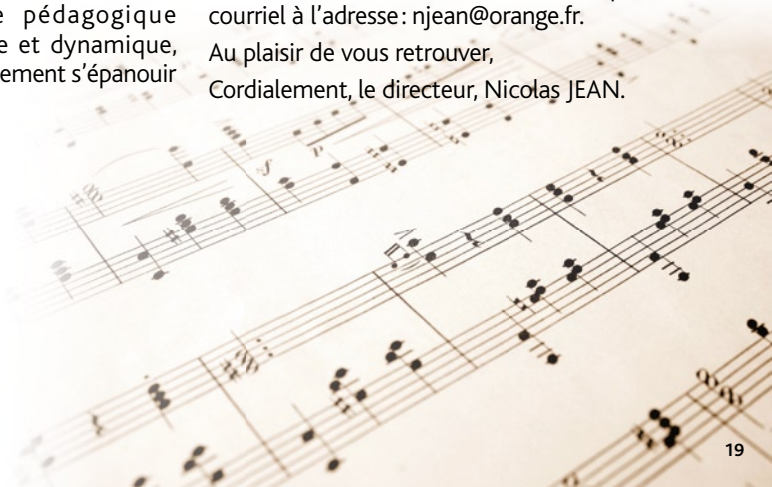
LA VOIX:
Chant: Damien GASTL.

Vous tous désireux de vous épanouir, de vous évader, de réveiller l'artiste qui sommeille en vous: soyez tous cordialement les bienvenus à l'école de musique de Mertzwiller !

Pour tous renseignements, merci de prendre contact avec la mairie de Mertzwiller au 03 88 90 30 02 ou avec M. le directeur par courriel à l'adresse: njean@orange.fr.

Au plaisir de vous retrouver,

Cordialement, le directeur, Nicolas JEAN.



Inauguration de la salle multi sports

La salle multi sports qui répondait à une attente du tennis club a été inaugurée.

Elle doit permettre une utilisation partagée avec les autres associations notamment au cours de la période des travaux à la Maison Rouge.

Ce chantier, lancé en 2010 après que le préfet et le président du Conseil Général aient incité les maires de sortir rapidement des projets pour endiguer et lutter contre la crise naissante, a connu un dénouement heureux à travers cette réalisation.

Ce projet est le fruit d'un travail des commissions sport, loisirs et travaux placées sous la responsabilité de l'adjoint Jean-Georges Schaefer.

Le maire a salué le travail de l'architecte Guy Haushalter et des entreprises intervenantes. Au final, le hall aura coûté 462 000 € après déduction de la TVA et subvention, montant payé par la commune en autofinancement, sans emprunt.

Le président du tennis club Frédéric Kalb entouré du président de la ligue d'Alsace de tennis, Jean Marie Stanisière et de son secrétaire général Lionel Mangold, du président du comité départemental de tennis, Joël Bitzner et du comité du TCM a retracé l'historique de la demande d'un second court couvert qui est passé par un premier projet, au début des années 2000, d'une seconde bulle accolée à celle existante.

La proposition de la municipalité de construire cette salle multi sports à vocation « sport de raquette » s'est avérée un excellent compromis au regard des besoins affichés par le TCM.

L'amélioration de la pratique du tennis a trouvé un écho enthousiaste auprès des 130 membres avec un espace chauffé et adapté.

Le président de la ligue de tennis, Jean Marie Stanisière, a souligné la qualité et la fonctionnalité de cette structure.

Concert EMM

Musiciens et choristes ont répondu à l'appel de leur directeur commun, Nicolas Jean et se sont liés pour transmettre un message, celui de l'unité et de l'harmonie.

La chorale Vocalises a débuté le concert non pas autour de l'autel, mais positionnée dans les quatre coins de l'église pour interpréter Immortal Bach, une œuvre captivante laissant une grande liberté d'exécution aux choristes. L'Ensemble Musical de Mertzwiller a poursuivi avec un choral apaisant, laissant la part belle d'abord aux cuivres puis aux bois, familles que constituent l'orchestre d'harmonie.

Un chant traditionnel d'Afrique du sud

L'atelier de percussions de l'école de musique de Mertzwiller, avec son professeur Pierre Boutelant, a ensuite accompagné la chorale avec tambour, grosse caisse et autres percussions apportant dynamisme et entrain en interprétant ensemble un chant traditionnel d'Afrique du sud Syahamba.

Avant de réunir chœur et orchestre dans le célèbre choral «Jésus que ma joie demeure», extrait de la cantate 147 de Jean-Sébastien Bach, Alice, Romain, Évelyne et Wilfrid constituant le pupitre des clarinettes de l'EMM, ont chaleureusement joué un nocturne de Wolfgang Amadeus Mozart «Due pupille», accompagnés ensuite par la chorale Vocalises.

Le moment fort de la soirée était l'interprétation de la Messe de Sainte-Odile, œuvre originale pour chœur et orchestre d'harmonie du compositeur savernois Paul Boistelle. Cette messe se veut être avant tout une œuvre populaire. Elle se compose de huit tableaux et invite le public à une méditation spirituelle à travers une musique simple et touchante, transparente et pure.

Le public conquit par cette osmose en a redemandé dans une ovation debout. Après les chaleureux remerciements du maire Roger Letzelter, l'ensemble des musiciens a offert l'hymne à la joie de Ludwig van Beethoven et même rejoué ensuite le dernier tableau de la Messe de Sainte-Odile, la sortie.

Les bénéfices du concert ont été reversés à l'association Saint-Vincent-de-Paul présentée par le diacre Antoine Huck.

Ce fut l'occasion de transmettre quelques messages à l'auditoire en communiquant sur le prochain rendez-vous musical et le recrutement au sein de l'EMM. L'Ensemble Musical de Mertzwiller avec l'école de musique de Mertzwiller ont d'ores et déjà le plaisir de vous inviter à leur prochain concert qui aura lieu le dimanche 22 décembre à 15 h en l'église protestante de Mietesheim avec au programme, le thème des musiques de Noël.

L'orchestre cherche toujours à se renforcer et lance un vibrant appel à tous les musiciens des environs susceptibles de renforcer ses rangs, en pratiquant leur instrument au sein d'un groupe jeune et dynamique, dans une ambiance très conviviale.

Un mandat **enrichissant**

Après leur dernier conseil du mois de juin, présidé par le maire Roger Letzelter, les jeunes conseillers municipaux ont finalisé leur projet, le « Projet Passe Partout » dédié à l'accessibilité des personnes handicapés ou à mobilité réduite.

Encadrés par Christian Pusca, conseiller municipal et directeur de l'école élémentaire et par Fabrice Naërt, animateur au Réseau Animation Intercommunal ils ont réalisé un film et se sont rendus dans le studio PLP du canal local à Haguenau pour apporter le résultat de leur perception sur l'handicap, conclusion de deux années de mandat et de travail au sein du CMJ.

Dans leur film tourné à l'école, ils ont eu le souci de faire prendre conscience à chacun des différences et des difficultés qu'éprouvent les personnes à mobilité réduite, notamment dans les lieux publics.

Le sujet a été traité avec sérieux en s'appuyant sur les textes dédiés tels que la loi de février 2005, mais aussi avec un humour enfantin et décapant.

Ce projet est né tout naturellement d'une belle solidarité liée à l'arrivée à l'école élémentaire en 2012 d'un jeune enfant touché par la myopathie.

Les jeunes conseillers ont mis un point d'honneur à participer aux cérémonies commémoratives du 11 novembre et du 8 mai ainsi qu'au Téléthon.

Ces futurs citoyens sont un exemple pour tous leurs camarades qu'ils essayent de représenter du mieux qu'ils peuvent.

Le CMJ de Mertzwiller : Louvez Sarah, Schaefer Corentin, Beller Lisa, Michel Laura, Bertrand Amélie, Thurwaechter Jean-Baptiste, Milojevic Emilie, Cunat Margeaux, Schneider Yoann, Ledig Kévin, Longot Adriana, Boateng Joshua, Schranz Maéva, Meyer Corentin, Melotte Chloé, Urban Léonie et Recht Nicolas.

Des **mamans** à l'honneur

La famille est un environnement protecteur pour l'enfant où s'expriment et s'apprennent des valeurs de solidarité, de générosité et de don de soi, face à un monde extérieur qui en est trop souvent dépourvu.

La famille est le lieu où l'enfant se construit socialement et s'ouvre sur le monde extérieur grâce à l'éducation donnée par les parents.

Le rôle parental est primordial dans la transmission des valeurs individuelles et collectives et nulle autre structure ne peut s'y substituer.

C'est pour ces raisons évoquées par le maire qu'il a remis la médaille de la famille française à cinq mères qui ont élevé 4 enfants ou plus en rendant hommage à leur travail au quotidien, leur dévouement et leur courage.

LES RÉCIPIENDAIRES :

ARGENT :
Bedra Naïr née Aoumeur (7 enfants)

BRONZE :
Marlène Bowe née Eyermann (5 enfants)
Simone Sommer née Furst (4 enfants)
Élisabeth Strebler née Schmitter (4 enfants)
Jeanne Bastian née Jaeger (4 enfants)

Remise de **médailles communales**

Le 28 novembre 2013, une cérémonie a été organisée en mairie afin de remettre la médaille communale à 5 agents.

Après avoir évoqué la carrière de chaque agent, le maire a eu le plaisir de remettre les médailles accompagnées des diplômes ainsi qu'un bouquet de fleurs aux agents concernés.

Ce fut également l'occasion de remercier Mme Melchior pour toutes ses années au service de la mairie et de lui souhaiter une bonne retraite.

Les médaillées :

Médaille communale d'argent pour 20 ans de service :

- Marie-Claire HIFF
adjoint technique 2ème classe
- Bernadette LEININGER
adjoint technique 2ème classe

Médaille communale vermeil pour 30 ans de service :

- Marie-Louise EBEL
agent territorial spécialisé des écoles maternelles 1ère classe
- Tarcisse KLIEBER
agent de maîtrise principal
- Adrienne MELCHIOR
adjoint technique 2ème classe

Marché de Noël

Le marché de Noël organisé par l'OSL n'a pas failli à la tradition, drainant de nombreux villageois.

Différents stands, regroupant 37 exposants venus de la localité, du canton et de Moselle étaient présents, proposant des idées décos (arrangements de Noël, sujets en bois,...) et des idées cadeaux (cosmétiques, bijoux,...).

Quelques commerçants locaux exposaient également des produits, sans oublier les associations qui proposaient diverses offres destinées à soutenir et financer des actions caritatives en faveur des Semeurs d'étoiles du père Ledogar pour l'OSL et l'ATCM, du Téléthon pour les pompiers et des greffés du cœur pour Cardio Greffe Alsace.

La paroisse protestante, quand à elle, proposait des couronnes de l'avent et des réalisations florales pour la décoration hivernale, le FCPE avait son stand afin de financer les futures actions scolaires, tandis que l'association Los Amigos proposait un repas à midi et tenait aussi un stand.

Mot de l'opposition

Bulletin municipal décembre 2013

Il n'est pas un jour sans qu'il soit question dans la presse locale ou nationale du ras-le-bol fiscal des français. Le taux de prélèvement obligatoire a atteint 45% en 2012 et sera sans doute de 46,3% en 2013 (source institut de l'entreprise et institut Montaigne). À ce rythme, nous travaillerons bientôt un jour sur deux pour l'Etat et les collectivités locales. Parmi ces prélèvements, on trouve l'impôt sur le revenu qui permet tout juste au pays de payer aux banques l'intérêt de sa dette !

Tout le monde en a assez qu'on prenne dans les poches des salariés, des retraités et même des gens à revenus modestes, l'argent qu'ils gagnent plus que jamais à la sueur de leur front. Les entreprises ne sont bien-sûr pas épargnées et subissent un « matraquage fiscal » sans précédent qui en décourage plus d'une. D'ailleurs, les grandes entreprises hésitent à investir en France en raison justement de la pression et de l'incertitude fiscale.

À Mertzwiller, au cours du mandat précédent et du mandat en cours, la redevance d'assainissement voté par la commune a augmenté de plus de 250%. Est-ce bien raisonnable ?

Nous pensons qu'au niveau local nous disposons de moyens pour contenir les augmentations des impôts, des redevances et des divers tarifs communaux dont ceux de l'école de musique. Nous sommes d'ailleurs intervenus en ce sens à plusieurs reprises en nous opposant aux augmentations d'impôts, à l'augmentation de la redevance d'assainissement et des tarifs communaux. Nous avons démontré en conseil municipal, propositions à l'appui, qu'il aurait été possible d'éviter toute augmentation en limitant certaines dépenses « de prestige », en gérant mieux les dossiers et en adoptant une gestion financière plus rigoureuse notamment en matière d'emprunts.

Jean-Claude Strebler s'est également beaucoup impliqué pour défendre les intérêts des habitants injustement pénalisés par la présence du dépôt de munitions de Neubourg. Tout d'abord en présentant aux autorités civiles et militaires des propositions très concrètes lors de la réunion publique – transfert ou réduction des stocks de munitions –, en organisant avec des résidents une campagne de collecte de signatures remises au commissaire-enquêteur, et en intervenant en conseil municipal pour demander que ce dernier émette un avis défavorable au projet de plan de prévention des risques technologiques.

Les membres de notre groupe estiment en effet que la disparition de l'exposition au risque pour les personnes et les biens constitue la seule alternative acceptable pour la population de Mertzwiller.

Tout au long de l'année, à l'instar des années précédentes, notre objectif a toujours été de participer activement aux débats, d'émettre des propositions dans l'intérêt général et d'être au service des habitants de Mertzwiller.

Nous vous remercions pour la confiance que vous nous avez apportée et souhaitons à tous et à toutes une joyeuse et paisible fête de Noël ainsi qu'une très belle année 2014.

Jean-Claude Strebler, Valérie Denni,
Pascal Procureur Dominique de Hatten
et Gérard Kempf

La Société des Aviculteurs de Mertzwiller et Environs

Fondée le 30 janvier 1927, la Société a ses traditionnelles manifestations afin d'attirer la population et les passionnés d'élevage, tels que la journée estomac de porc farci, la fête d'été, la foire aux poussins... Et surtout des expositions internationales, régionales et locales.

Notre association conserve son originalité grâce aux personnes qui se dévouent tout au long des années.

Si vous aussi vous êtes un passionné, n'hésitez pas, venez nous rejoindre.

Toutes personnes intéressées seront les bienvenues.

Stunt Yannick

Spectacle d'acrobatie moto et quad (stunt, en solo ou en duo).

Spécialiste en acrobaties extrêmes en moto et quad, nous nous déplaçons dans toute l'Europe pour que vos manifestations soient inoubliables. Animations inédites. Frissons garantis.

Nos salutations
les plus sportives
L'équipe StuntYannick

Site : www.stuntyannick.com
Mail : stuntyannick@hotmail.fr
Tél. : 06 60 04 88 84

Le club d'échecs de Mertzwiller et Niederbronn les Bains

Le Club d'Échecs de Mertzwiller – Niederbronn Les Bains compte environ 25 membres dont le niveau s'étend du novice à l'expérimenté. Les plus jeunes sont entrainés à partir de 6 ans chaque vendredi soir de 19h à 20h à Mertzwiller en dehors du 1er vendredi de chaque mois à Niederbronn.

Il s'ensuit l'entrainement des adultes. C'est dans une ambiance décontractée que nous préparons nos compétitions travaillant notre mémoire, faisant appel à nos sens arithmétiques, créatifs. Logique et rigueur sont donc des valeurs qui sont aussi inculquées pour « mater » nos adversaires.

En cette année sportive 2013-2014 nous avons une équipe jeune engagée en « Challenge du Conseil Général du Bas-Rhin ». Une équipe adulte évoluant en « division départementale 2 » et notre équipe phare jouant en « Nationale 4 ».

Toujours à la recherche de nouveaux joueurs de tout âge, pour garder une dynamique de club. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements que vous soyez intéressés ou juste curieux.

Faites-vous plaisir !

En espérant vous voir très bientôt,

Lionel HAGELBERGER
président du Club d'Echecs de Mertzwiller

Tél : 06 12 07 04 47
Tél. 2 : 03 88 94 62 75
Mail : l.hagelberger@aliceadsl.fr

ZINGARELLA

Nous venons de passer une année riche en émotions : le défilé à Sélestat à la grande cavalcade internationale, au carnaval de Reichshoffen et le défi de présenter une Flashmob avec des enfants de 3 à 12 ans sur de la musique classique « les toréadors de BIZET ».
Nos projets pour l'année 2014 sont de pouvoir renouveler toutes ces expériences et d'en faire d'autres tout aussi enrichissantes.

Petite nouveauté : l'association propose des costumes à la location ou pour vos fêtes et vos soirées à thème la création de vêtements sur mesure. Pour plus d'informations vous pouvez nous contacter au : 06 81 24 03 53 ou zingarellam-c@orange.fr

Je tiens à remercier toutes les personnes enfants et adultes qui participent et qui soutiennent nos projets.

Vous pourrez nous retrouver sur notre site :
http://zingarella.reseaudesassociations.fr

La présidente Remi Marie-Christine

Association : ZINGARELLA
20 rue du blaireau 67580 Mertzwiller
folio n°1878 vol : 34.
Présidente : REMI marie–Christine
Tél. : 06 81 24 03 53
courriel : zingarellam-c@orange.fr

L'office des sports et loisirs

Depuis sa création en 1972, l'Office des Sports et Loisirs n'a de cesse d'œuvrer pour le développement de la vie associative de la commune. L'Office des Sports et Loisirs, véritable moteur de la vie associative, est au cœur de nombreuses initiatives locales. Accompagnateur, porteur de projet, organisateur, c'est un acteur incontournable dans la vie associative locale.

Sous la houlette du président Jean-Georges Schaefer et d'un conseil d'administration composé de 10 membres élus :

Lucien KOLB, Vice-président
Joseph DECK, Trésorier
Rémy THEVENOT, Trésorier adjoint
Marie Christine REMI, Secrétaire
André AEHMIG, Secrétaire adjoint
Jean Marie MUCKENSTURM
Jacky MICHEL
Didier GLATH
Bernard WEISS

Il regroupe 17 associations adhérentes :

Amicale Sapeurs-pompiers
Aviculteurs
Los Amigos
Association de Tir Collection de Mertzwiller
APPMA
St. Exupery
Chorale Ste. Cécile
Tennis
CVNM
Paroisse Protestante
Ami du vélo
Cardio-greffes
Zingarella
Le Progrès
Maïstubb
Théâtre Don Bosco
Échecs

Mastugawa bonsaï club

Des arbres dans la Maison Rouge

Pour la première exposition du club à la Maison Rouge, plus de soixante arbres de très haut niveau et venant de tout l'est de la France et d'Allemagne se sont côtoyés pendant un week-end. Grand succès public et médiatique qui récompense les efforts du club de Daniel Heckel. Une nouvelle fois les arbres présentés par le club ont été sélectionnés pour l'exposition nationale de Nantes en 2014.

Rendez-vous tous les deuxièmes week-end du mois à l'école du Sud de Mertzwiller.

www.matsugawa-bonsai-club.fr

Los Amigos

2013 a été une année pleine de sensations fortes pour l'association des « Los Amigos ». Comptant une centaine de membres, nous avons participé et apporté notre soutien à d'innombrables reprises notamment lors des nombreuses fêtes à Mertzwiller et dans les environs.

L'association organise différentes manifestations comme notre grand vide-grenier le dimanche de Pâques à Mertzwiller, notre fête annuelle, le Wild West Show au mois de juin à l' étang du Cygne, où nous vous attendons très nombreux pour vous faire vivre l'aventure du Grand Ouest Américain, le marché de Noël où vous pourrez découvrir d'innombrables artisans locaux et où nous vous préparons toujours un succulent repas, ou prochainement notre fameuse nuit de la Saint Sylvestre, où nous vous attendons pour danser jusqu'au bout de la nuit.

L'association a également participé à la journée portes ouvertes de la Maison de Retraite de Mertzwiller, où pour notre plus grand plaisir, nous avons décoré le centre et dansé pour le plus grand bonheur de nos « aînés ». Nous leur rendons ainsi également visite le jour de la Saint Nicolas accompagnés des écoles de Mertzwiller et de notre petit âne, pour leur donner un petit sourire.

L'association est aussi remarquée à diverses occasions comme la grande fête western organisée dans le parc d'attractions du Creusot où lors d'autres fêtes comme à

Paris pour une grande journée découverte du western.

Notre section de danse a animé le 14 Juillet à Mertzwiller et a présenté de nombreuses démos de danses lors de diverses manifestations dans les alentours. Pour son plus grand plaisir, elle vous attend pour vous apprendre les plus belles danses country, le mardi soir pour les débutants et le vendredi soir pour les plus confirmés à la Maison Rouge. Les occasions ne manquent pas pour vous divertir et vous faire découvrir leur passion.

Nous sommes donc toujours présents pour vous tous pour vous faire découvrir et partager avec vous notre bonheur lors de nos campements cow-boys et indiens, avec nos magnifiques tenues toutes reproduites au plus proche des tenues de l'époque.

Notre nouvelle section des « Indians Spirit » vous émerveillera lors de ses nombreux spectacles équestres, dans leurs tenues époustouflantes, ou comme lors de leur grand show: leur fameux passage du feu. Vous partagerez ainsi leur passion et leur amour pour les chevaux.

Alors avis à tous les passionnés de cheval et de western !

Le Président KOLB Lucien

Siège : 10 rue de Laubach
67580 Mertzwiller
Tél : 06 71 91 50 13 ou 03 88 90 05 27
Responsable : Lucien Kolb
E-Mail : losamigos67@free.fr
Association inscrite au Registre des Associations du Tribunal Haguenau
Volume XXX-F° 1537

La Maïstubb

Bon an, mal an, la Maïstubb poursuit avec beaucoup d'enthousiasme ses réunions mensuelles qui sont toujours bien fréquentées.

Début 2014 nous fêterons déjà les 30 ans de la création de notre association. L'assemblée générale aura lieu le jeudi 16 janvier 2014 à la Maison Rouge. Nous ne désespérons pas d'y accueillir des nouveaux adhérents. Notre programme pour l'année se compose de fêtes : des rois, de Carnaval, de Noël ; d'excursions, de visites aux aviculteurs et aux pêcheurs. Nous profitons de l'occasion pour les remercier du charmant accueil qu'ils nous réservent toujours.

Bonne année à tous.

AAPPMA

Chaque fin d'année le bulletin municipal nous offre l'occasion de faire notre promotion et par là peut-être susciter l'envie de nous rejoindre.

Que vous soyez pêcheur confirmé ou novice la Zinsel sur 7 km rive gauche et 7 km rive droite peut devenir votre lieu de chasse à la truite.

Celui qui recherche la convivialité optera pour l'étang des Cygnes.

Ce dernier avec son hall et chalet est le cœur et lieu de vie de l'association. En résumé que vous soyez un solitaire ou en recherche de contacts l'aappma peut répondre à votre envie du moment tout en pratiquant votre loisir préféré.

Intéressé ?
www.aappma-mertzwiller.magix.net

Bonne et heureuse année à tous.

Le comité

Don Bosco

L'association de Théâtre Alsacien de Mertzwiller a été créé en 1972 sous le nom de Groupe Théâtral « Don Bosco ». À ce jour l'association compte aux alentours de 35 membres.

Chaque année, au mois de février, l'association organise et présente 5 représentations de pièces théâtrales de toutes sortes, mais principalement dans le registre comique.

Notre projet serait de recréer une troupe de jeunes afin de les faire participer au travers de pièces alsaciennes pour enfants.

Toutes les personnes qui souhaitent partager un moment convivial dans le domaine du Théâtre alsacien sont les bienvenues.

Joyeux Noël et une bonne année 2014.

Le Président Didier LEDIG

Des Elsass unser Landel
des esch min « eidi » schen.
Mer hewes fescht am Bandel
un lon's minsext net gehn.

Contact : Didier Ledig
03 88 90 10 70 / 06 08 90 20 51
Site Internet : www.theatre-donbosco.fr

Association de badminton

Une nouvelle association est née dans la commune : Association Badminton Club Mertzwiller. Depuis le 6 septembre, vous pouvez découvrir ce sport au hall multisports route d'Eschbach chaque vendredi de 17h à 22h, les dimanches de 10h à 12h et les lundis de 20h à 22h.

Présidente : Corinne LIENHART
Vice-président : Jean-Georges SCHAEFER
Trésorière : Inès NEYHOUSER
Secrétaire : Régine MITTELHEIMER
Le comité : Marie Françoise DULOISY, Isabelle KOEHLER, Patrice KOEHLER, Didier GLATH et Gérard KETTERER

Pour rejoindre cette association, contactez la présidente au 06.71.62.58.16

L'Eberzinsthal

Après une période difficile qui a vu la relégation de l'équipe fanion en division 2, le nouveau comité a travaillé très dur durant l'été pour essayer de redonner des couleurs au club. Cela passe par la formation continue des jeunes dans l'entente Eberzinsthal (Mertzwiller, Eschbach, Hinterfeld, Laubach et Forstheim), de la nomination d'un nouvel entraîneur et de nouveaux joueurs pour les deux équipes seniors. L'objectif de la saison étant de remonter au plus vite dans la division supérieure !

Association de Tir et de Collection de Mertzwiller

L'association pour la pratique du tir de Mertzwiller (ATCM) a été créée en 2012 par un groupe de passionnés de tir autour du président fondateur, Jean-Georges Schaefer.

Les objectifs :
Tout d'abord, il s'agit d'un club amical, permettant de faire découvrir aux jeunes comme aux moins jeunes la discipline du tir sportif. Elle a également pour but la rencontre des différents collectionneurs de la région pour regrouper et mettre en valeur le passé historique de celle-ci, de constituer un fond d'archives et de connaissances pour les générations futures.

L'Association organise aussi en avril le salon multi collections ainsi qu'en décembre la bourse aux armes.

Membre de l'O.S.L elle participe : à la retraite aux flambeaux du 14 juillet, la journée des Présidents, au cortège du messti et au marché de Noël.

Joyeuses fêtes de Noël et une heureuse année 2014 à tous.

Bureau / Membres :
Président : Jean-Georges SCHAEFER
Vice Président : Lucien KOLB
Trésorière : Colette SCHAEFER
Secrétaire : Francis HESTIN

Sapeurs pompiers de Mertzwiller

L'année 2013 a été marquée par la remise de médailles et distinctions de grade lors de la cérémonie de la Sainte Barbe le 7 décembre dernier et par les départs de fonction d'actif de Sapeurs Pompiers du Lieutenant OSTER Gérard qui a été nommé Capitaine honoraire et le Major THEVENOT Rémy qui a été nommé Lieutenant honoraire après une carrière bien remplie.

Comme chaque année, les sapeurs pompiers de Mertzwiller organiseront au courant de l'année 2014 :

- l'opération brûlage de sapins le 12 janvier,
- deux collectes de papiers, mais également le dernier samedi de chaque mois, à la maison rouge, avec la collecte des bouchons, de 10h à 12h,
- la traditionnelle fête d'été le 6 juillet,
- l'initiation au défibrillateur sera également renouvelée. Les personnes intéressées peuvent d'ores et déjà s'inscrire à la mairie, elles seront contactées dès qu'une date sera fixée.

Par ailleurs, les jeunes, à partir de 12 ans, souhaitant intégrer le corps des sapeurs pompiers pourront s'inscrire à compter du mois de juin. D'autre part les jeunes souhaitant intégrer le corps départemental des sapeurs pompiers, à partir de 16 ans, peuvent nous rejoindre tous les jeudis soirs à partir de 19h30 à la caserne de Mertzwiller, rue Louis Pasteur.

Nous rappelons également aux administrés que le « 18 » ne doit être composé qu'en cas d'urgence et que tout nid de guêpes devra être signalé auprès du « 18 ». Sans cela, les pompiers ne pourront pas intervenir.

Club Saint-Exupéry

Club Saint-Exupéry à Mertzwiller : toujours plus d'actifs et plus de sensations

L'aéromodélisme est une activité de plus en plus attractive : plus de 40 ans déjà que le plus important club du Nord Alsace présente sur son terrain comme lors de sorties régulières en montagne en France et à l'étranger la plupart des possibilités de ce sport aérien : avions, planeurs et hélicoptères.

Le nombre de membres actifs va croissant, toujours à l'affut de sensations fortes mais aussi de découvertes techniques et aérologiques.

Plus de renseignements sur : www.saintex.fr

Société de gymnastique
Le Progrès

En cette période de morosité ambiante, beaucoup d'obstacles se dressent dans notre quête du bonheur quotidien. Tout semble poser problème, au travail, dans les loisirs, dans les associations.

Lassitude au niveau du bénévolat, intolérance prenant le pas sur la vie de groupe, affaiblissement du lien social sont des choses courantes dans la société actuelle.

Tout au long de l'année les membres du comité s'efforcent d'organiser les traditionnelles manifestations afin de couvrir les frais d'entretien du Hall. Le déplacement en bus à Paris au mois de Janvier, la soupe aux pois au mois de février, le dîner dansant au mois de mars, la marche populaire au mois de juin, la buvette lors du feu d'artifice du 14 juillet, lors du messti et de la foire du mois d'octobre ont rempli le calendrier des manifestations de cette année. Un grand MERCI à tous les bénévoles sans lesquels rien ne serait possible.

En cette année 2013, nous avons pu recréer la section baby gym pour les enfants de 3 à 5 ans grâce au partenariat avec le Comité Régional de Gymnastique.

L'art de la réussite consiste à savoir s'entourer de personnes compétentes et disponibles.

Le club du Progrès propose également des cours de Zumba sous la conduite d'une instructrice diplomée pour vous permettre de bruler un maximum de calories pour perdre du poids. La Zumba est un sport alliant danse latino et cardio, c'est une activité accessible à tous.

Les autres activités pratiquées sont: cocktail Fitness et volley loisirs, et participation aux marches populaires de la région.

Découvrez sans plus attendre les créneaux horaires sous le site internet crée en cette année 2013:
www.gymleprogresmertzwiller.sitew.fr
Prochain rendez vous: déplacement en bus à Paris le samedi 11 Janvier 2014.

Le président et tout son comité souhaite à tous les membres et sympathisants de passer d'agréables fêtes de fin d'année et vous présentent les meilleurs vœux de bonheur et de santé pour la nouvelle année.

Le Président Jean Claude RISCH

CVNM

L'année 2013 a été marquée par le décès de notre ami Denis Liebgott.

Il nous a quittés subitement le 2 octobre à l'âge de 60 ans après une courte et pénible maladie.

Nous n'oublierons jamais ce fidèle, sympathique et courageux compagnon de route qui avait rejoint le club le 24 février 2007…

Au printemps il était encore présent lors de la sortie du club en Italie…

Sinon l'effectif, issu de tout le canton, est resté stable avec 51 licenciés à ce jour.

Nos sorties à Cesenatico et au Luxembourg, notre très forte mobilisation et participation à la journée des handicapés à Schoenenbourg, la fête d'été au Mille-Club de Dambach, ont constitué autant de moments forts. Le 2 juin le club a remporté le Challenge DNA du Bas-Rhin à Gumbrechtshoffen lors des Rondes Alsaciennes. Ce trophée, qui nous a été remis à l'occasion de l'AG de la ligue d'Alsace à Sélestat, nous le dédions à notre défunt et regretté ami Denis….

De nouveaux projets pour de nouvelles aventures sont déjà en préparation pour 2014. Si vous avez envie de venir nous rejoindre pour les vivre avec nous, que vous êtes motivés à l'idée de dévorer de grands espaces à vélo, entourés de copains et de copines au même idéal, alors n'hésitez plus, rejoignez-nous !

N'oubliez pas non plus d'effectuer une petite visite de notre site internet où vous trouverez les photos de nos dernières sorties (www.cvnm.net)

Excellente année 2014 à toutes et à tous !

Gérard Ketterer Président des CVNM

Les grands **anniversaires**

80 ans

POTIER née KUSTER
Marie-Madeleine
le 5 janvier

RIEHL Jean-Charles
le 19 janvier

WALTER Bernard
le 26 janvier

WACKENHEIM née WEBER
Odile
le 23 février

LEDOGAR Robert
le 11 mars

PEIFFER née KOHLER
Lucienne
le 18 mars

PEIFFER Charles
le 27 mars

SEITHER née GRUBER
Marie-Louise
le 15 avril

WEISSGERBER née
HAUDENSCHILD
Yvonne
le 21 avril

GOUY née LUTZ
Jacqueline
le 23 juin

STURNI Joseph
le 26 juin

WACKENHEIM Gérard
le 3 juillet

BATT née DUBAS Odille
le 15 juillet

WASSONG née STREBLER
Lucienne
le 26 août

RUCH Robert
le 1er octobre

BERG Jean-Pierre
le 2 octobre

ACKER née FUCHS
Suzanne
le 6 octobre

GUNDER Georges
le 31 octobre

LAZARUS René
le 7 novembre

OBER Jean-Charles
le 10 novembre

FULLHARDT née SITTLER
Aliette
le 15 novembre

LUISETTI Raymond
le 24 décembre

HOERR née KINDERSTUTH
Marie-Thérèse
le 31 décembre

85 ans

JAECK née KIEFFER
Susanne
le 21 janvier

STEINMETZ Raymond
le 23 février

KIEFFER René
le 2 mars

KOEBEL née PFLUMIO Marie
le 29 mai

JAECK Joseph
le 7 juin

WOLFF née DIEMERT
Marie-Louise
le 11 juin

FLORIAN née GLASER
Julienne
le 26 juin

SCHAEFFNER Marcel
le 26 juin

BLANCUZZI née HEIDEMANN
Geneviève
le 13 août

MULLER née OTT
Micheline
le 9 septembre

WECKEL Gérard
le 4 octobre

WACKENHEIM Marcel
le 9 novembre

WECKEL née SCHOENEL
Anne
le 14 novembre

90 ans

SOMMER Georges
le 20 janvier

CRIQUI née BERBACH Alice
le 4 février

GLASER Lucien
le 9 février

BUCHERT née ZIEGLER
Gertrude le 28 février

STAUB Robert
le 21 mai

LACROIX née SCHIESTEL
Jeanne
le 26 mai

BUSSER née MORITZ
Hildegarde
le 10 juin

HAIBACH née STEFAN Julianna
le 4 juillet

GLASER née FLORIAN
Cécile
le 11 juillet

RISCH née BATT Marie-Odile
le 17 juillet

BOUTEYRON née LAESSLEIN
Denise
le 8 août

FUCHS née GRUNER Marie
le 26 août

GRUSSENMEYER née PAUTLER
Paulette
le 26 septembre

WIANNI née MORS Hélène
le 30 septembre

JULLY née KLIPFEL Madeleine
le 8 octobre

WAECHTER née JUNG Elise
le 13 octobre

SAMOUR Marcelle
le 11 décembre

91 ans

DOLIS née WINLING Germaine
le 29 mars

SOHN née DURRENBERGER
Emma
le 12 avril

MATZ Joseph
le 27 juillet

LEDIG née BRUCKNER Louise
le 6 août

SOHN Robert
le 7 août

92 ans

PETER née LANG Marthe
le 7 février

WAECHTER Madeleine
le 20 février

DURRENBERGER Georges
le 12 mars

DREYFUSS Pierre
le 19 mai

MATZ née KLEIN Rose
le 27 juin

ROSENFELDER Jacques
le 15 septembre

MOUSSY née HEITZ Madeleine
le 24 décembre

93 ans

BOESCH née LIEBGOTT Jeanne
le 23 juin

CASTANO née NADAL
Vincentine
le 2 juillet

ZILIOX née GARING Madeleine
le 4 août

HABERMACHER Jeanne
le 23 octobre

HOHL Lucie
le 10 novembre

GLASER née BENETEAU
Marguerite
le 8 décembre

GUTH Alfred
le 11 décembre

94 ans

FORLER née MEYER Maria
le 25 février

BECKER née FUTTERER
Marie Thérèse
le 16 avril

HOLTZMANN née BRICKA Lina
le 4 mai

SCHULER née WINLING Marie
le 7 octobre

95 ans

BOOS Joseph
le 27 novembre

98 ans

VOLKRINGER née HUCK
Louise
le 7 juillet

99 ans

BERTRAND née GOTTAR
Joséphine
le 8 août

Naissances

RAUCH Johan Aloïse Jean, le 24 janvier

COLIN Fidjia, le 27 janvier

PFLUMIO Manon, le 27 janvier

KEMMENI Amira Sajda, le 1er février

DOREAU Mathys Yoan Lionel, le 15 février

MICHEL Laurine, le 9 mars

PIRRO Daniel Bao Long, le 9 avril

GLATH Lilou, le 12 avril

LONGOT-KOYAKONZI Tessa Martine, le 22 avril

MARTIGNY Nolan Axel Frédéric, le 9 mai

DAHEUR Fairouze, le 10 juin

FUHRMANN Delicia, le 16 juin

DELION Victor, le 6 juillet

GAUER Léo Laurent Dominique, le 9 juillet

LAÏSSOUB Lilou, le 9 juillet

GAST Ethan Charles Roger, le 20 juillet

MOUREAUX Franck Pascal Pierre, le 8 août

PAUTLER Valentin, le 20 août

ABERKANE Ilyes Lakdar, le 18 septembre

PLESSIER Melody, le 20 septembre

SEIBERT Julie Pascale Evelyne, le 29 septembre

NGOMBET LEWONA Jonathan Emmanuel, le 12 octobre

GERARD Anaïs, le 28 octobre

KERN TOBALDO Théo Edmond Raymond, le 6 novembre

JUNG Ambre, le 14 novembre

SARIKAYA Süleyman, le 16 novembre

VARENNE Hugo Simon Hervé né le 2 décembre

CADO Maëlyne Marie Eugénie née le 4 décembre

Liste arrêtée le 5 décembre 2013

Mariages

KISTLER Martial et SCHULER Esther, le 24 mai

LAIGLE Guillaume et STREBLER Céline, le 25 mai

WEITEL Grégory et BRETHES Virginie, le 13 juillet

DOREAU Manuel et MARSAULT Maud, le 20 juillet

KOEHLER Aïssa et KLEIN Lucie, le 27 juillet

CADO Alan et BAUER Stéphanie, le 14 septembre

GULAY Volkan et AKAR Mervé, le 4 octobre

BELLIARD Edouard et LETZELTER Anne, le 2 novembre

Noces de palissandre

LEBOLD André & KNITTEL Antoinette, le 4 février

SOMMER Georges & FURST Simone, le 10 septembre

MATZ Joseph & KLEIN Rose, le 4 novembre

Noces de diamant

MUCKENSTURM Marcel & SUSS Denise, le 29 juillet

STAUB Robert & WAECHTER Elisabeth, le 30 juillet

ZAHNBRECHER Charles & LAPP Germaine, le 24 septembre

Noces d'or

HANSEN André & SCHALK Émilie, le 28 février

SCHAEFER Jean-Paul & LETZELTER Marcelle, le 18 avril

WAECHTER Eric & BROUSSARD Marthe, le 25 avril

SEITHER Rodolphe & CHRISTMANN Irma, le 19 juin

DELGRANDE Alain & PREVOT Marie, le 25 juillet

GAST Bruno & RENNER Marie-Louise, le 25 juillet

SEITHER Etienne & MAHU Astride, le 01 août

KIRCHER Bernard & WEINZ Louise, le 08 août

ZINCK Henri & KNECHT Elisabeth, le 28 août

MULLER Charles & WENDLING Elisabeth, le 4 septembre

REEB Richard & BRAESCH Mariette, le 20 novembre

MENTZ Charles & GRUBER Alice, le 28 novembre

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

Janvier

- DIMANCHE 5 — Vœux du Maire # MULTISPORTS
- DIMANCHE 12 — Brûlage de sapins Sapeurs pompiers # CENTRE VERT
- JEUDI 16 — AG Maïstubb # MAISON ROUGE
- DIMANCHE 19 — ASM déjeuner choucroute # PROGRÈS

Février

- DIMANCHE 2 — Représentation théâtrale Don Bosco # FOYER DON BOSCO
- VENDREDI 7 ET SAMEDI 8 / VENDREDI 14 ET SAMEDI 15 — Représentation théâtrale Don Bosco # FOYER DON BOSCO
- DIMANCHE 23 — Marche soupe aux pois Progrès # PROGRÈS
  Carnaval FCPE # MAISON ROUGE

Mars

- DIMANCHE 2 — Tournoi de belote aviculteurs # CLUB-HOUSE DES AVICULTEURS
- LUNDI 3 — Carnaval Maïstubb # MAISON ROUGE
- SAMEDI 8 — Soirée country Los Amigos # MAISON ROUGE
- SAMEDI 15 — Dîner dansant Progrès # PROGRÈS
- DIMANCHE 16 — Bourse aux vêtements FCPE # MAISON ROUGE
- SAMEDI 22 — Club de Tennis, soirée couscous # PROGRÈS
- DIMANCHE 23 — Élections municipales 1er tour
- DIMANCHE 30 — Élections municipales 2ème tour

Avril

- SAMEDI 5 — Concert EMM # MULTISPORTS
- SAMEDI 12 — Nettoyage de printemps
- DIMANCHE 13 — Rencontre des collectionneurs ATCM # MAISON ROUGE
- DIMANCHE 20 — Vide grenier Los Amigos # RUE LOUIS PASTEUR
- DIMANCHE 27 — Salon du bien-être # MAISON ROUGE

Mai

- JEUDI 1ER — Tarte flambée Paroisse protestante # PROGRÈS
- JEUDI 8 — Cérémonie 8 mai # MONUMENT AUX MORTS
- DIMANCHE 25 — Élections européennes
- SAMEDI 31 — Loto Bingo ASM # MAISON ROUGE

Juin

- VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE 27/28/29 — Wild West Show Los Amigos # ÉTANG DES CYGNES

Juillet

- DIMANCHE 6 — Fête d'été sapeurs pompiers # CASERNE

IMPRIM'VERT®
Par respect pour l'environnement, ce document est imprimé sur du papier sans chlore et avec des encres à bases végétales.

Création, conception et impression : Valblor-Groupe Graphique F-67 Illkirch 13111481

Crédit photos : Fotolia : © Vincent Giordano #3306155, © Elena Schweitzer #13832430, © dieter76 #39262207 © Lucas Durkalec #46286317, © lily #46543245, © Steve Young #45391726, © Africa Studio #32671947, © Andres Rodriguez #21698366, © littletroll #44084384, © glovatskiy #28246648, © FotolEdhar #32098167, © herreneck #6052394, © Mirko Raatz #30509053, © sellingpix #20355609, © Frog 974 #34197084, © Maksym Yemelyanov #45789965, © fox17 #42402859, © Ilike #47599249, © Sandor Jackal #4939843, © piai #22398069, © TRITOOTH #3306155, © Concept web Studio #32689940. 123RF.